

Ændringsforslag 4
Annalisa Tardino
for PPE-Gruppen

Forslag til beslutning

B9-0154/2019

Juan Fernando López Aguilar

for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

Forslag til beslutning

Betragtning A

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

A. der henviser til, at omkring 933 personer indtil videre menes at være døde eller forsvundet i Middelhavet på vej til Europa i 2019 ifølge tal fra Den Internationale Organisation for Migration (IOM); der henviser til, at antallet af dødsfald i Middelhavet har været faldende siden 2015 (3 771 i 2015, 2 277 i 2018); **der henviser til, at ruten fra Libyen til Europa – trods det betydelige fald i antallet af ankomster (141 472 i 2018 imod 1 032 408 i 2015) – ifølge UNHCR stadig er den migrationsrute i verden med det højeste antal dødsfald (646 dødsfald indtil videre i 2019) og var fem gange mere dødbringende i 2018 end i 2015, navnlig på grund af en reduktion af eftersøgnings- og redningsaktiviteterne ud for den libyske kyst;**

A. der henviser til, at omkring 933 personer indtil videre menes at være døde eller forsvundet i Middelhavet på vej til Europa i 2019 ifølge tal fra Den Internationale Organisation for Migration (IOM); der henviser til, at antallet af dødsfald i Middelhavet har været faldende siden 2015 (3 771 i 2015, 2 277 i 2018);

Or. en

22.10.2019

B9-0154/5

Ændringsforslag 5
Annalisa Tardino
for ID-Gruppen

Forslag til beslutning
Juan Fernando López Aguilar
for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning
Betragtning B

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

B. der henviser til, at **mange udsatte mennesker, såsom kvinder og uledsagede mindreårige, er blandt dem**, der forsøger at nå Europa ved at krydse Middelhavet; **der henviser til, at mange af dem er i risiko for menneskehandel og udnyttelse og derfor har behov for øjeblikkelig beskyttelse (procentdelen af uledsagede mindreårige, der ankommer via den centrale Middelhavsroute, har i de seneste 5 år ligget stabilt på 15 %, mens mere end 1 100 uledsagede mindreårige er ankommet til den italienske kyst i år);**

B. der henviser til, at **de fleste** mennesker, der forsøger at nå Europa ved at krydse Middelhavet, er **økonomiske migranter**;

Or. en

22.10.2019

B9-0154/6

Ændringsforslag 6

Annalisa Tardino

for ID-Gruppen

Forslag til beslutning

Juan Fernando López Aguilar

for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning

Betragtning C

Forslag til beslutning

C. der henviser til, at redning af liv er en *solidarisk handling over for dem, der er i fare, men først og fremmest* en retlig forpligtelse i henhold til *både* folkeretten, *eftersom artikel 98 i FN's havretskonvention (UNCLOS) – som er ratificeret af alle medlemsstaterne og Unionen selv – kræver, at staterne yder hjælp til enhver person i livsfare, som findes på havet⁶, og til EU-retten;*

Ændringsforslag

C. der henviser til, at redning af liv er en retlig forpligtelse i henhold til folkeretten; *der henviser til, at det ikke er en retlig forpligtelse i henhold til folkeretten at sørge for shuttletransport for ulovlige migranter, så de kan krydse Middelhavet, og at dette skaber en pullfaktor for ulovlige migranter;*

⁶ Jf. desuden forpligtelserne i den internationale konvention fra 1974 om sikkerhed for menneskeliv på søen (SOLAS), den internationale konvention fra 1979 om maritim eftersøgning og redning (SAR) og den internationale konvention fra 1989 om bjærgning.

Or. en

22.10.2019

B9-0154/7

Ændringsforslag 7
Annalisa Tardino
for ID-Gruppen

Forslag til beslutning
Juan Fernando López Aguilar
for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning
Betragtning F

Forslag til beslutning

F. der henviser til, at hvis det søredningskoordinationscenter (MRCC), der har ansvaret for eftersøgning og redning i området, ikke påtager sig ansvaret for en operation, herunder i tilfælde hvor undladelsen heraf er systemisk, anses det første redningskoordinationscenter, der er alarmeret, for at være ansvarligt ifølge retningslinjerne i IMO's resolution MSC.167(78) "Guidelines on the Treatment of Persons Rescued At Sea";

Ændringsforslag

F. der henviser til, at hvis det søredningskoordinationscenter (MRCC), der har ansvaret for eftersøgning og redning i området, ikke påtager sig ansvaret for en operation, herunder i tilfælde hvor undladelsen heraf er systemisk, anses det første redningskoordinationscenter, der er alarmeret, for at være ansvarligt ifølge retningslinjerne i IMO's resolution MSC.167(78) "Guidelines on the Treatment of Persons Rescued At Sea"; **der henviser til, at visse NGO-fartøjer foretager eftersøgnings- og redningsoperationer i Middelhavet uden at koordinere dem med de relevante koordinationscentre, der er oprettet i henhold til den internationale konvention om maritim eftersøgning og redning;**

Or. en

22.10.2019

B9-0154/8

Ændringsforslag 8
Annalisa Tardino
for ID-Gruppen

Forslag til beslutning
Juan Fernando López Aguilar
for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning
Betragtning H

Forslag til beslutning

H. der henviser til, at alle fartøjer, der opererer i Middelhavet, herunder når de deltager i redningsaktioner, har pligt til at overholde de relevante internationale konventioner og *anden* gældende *lovgivning*;

Ændringsforslag

H. der henviser til, at alle fartøjer, *herunder NGO-fartøjer*, der opererer i Middelhavet, herunder når de deltager i redningsaktioner, har pligt til at overholde de relevante internationale konventioner og *andre* gældende *regler*;

Or. en

22.10.2019

B9-0154/9

Ændringsforslag 9

Annalisa Tardino

for ID-Gruppen

Forslag til beslutning

Juan Fernando López Aguilar

for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning

Betragtning J

Forslag til beslutning

J. der henviser til, at rammeafgørelse 2002/946/JHA om styrkelse af de strafferetlige rammer med henblik på bekæmpelse af hjælp til ulovlig indrejse og transit samt ulovligt ophold fastsætter minimumsregler vedrørende strafferetlige sanktioner for hjælp til ulovlig indrejse som defineret i Rådets direktiv 2002/90/EF, selv om denne hjælp ikke organiseres med økonomisk vinding for øje, og udvider reglerne til også at omfatte ulovlig transit, anstiftere og medskyldige; der henviser til, at kaptajnen og besætningen ikke bør pålægges strafferetlige sanktioner alene med den begrundelse, at de har reddet personer i havsnød og bragt dem til et sikkert sted¹⁰ ;

¹⁰ Betragtning 14 i forordning (EU) nr. 656/2014 (EUT L 189 af 27.6.2014, s. 93).

Ændringsforslag

J. der henviser til, at rammeafgørelse 2002/946/JHA om styrkelse af de strafferetlige rammer med henblik på bekæmpelse af hjælp til ulovlig indrejse og transit samt ulovligt ophold fastsætter minimumsregler vedrørende strafferetlige sanktioner for hjælp til ulovlig indrejse som defineret i Rådets direktiv 2002/90/EF, selv om denne hjælp ikke organiseres med økonomisk vinding for øje, og udvider reglerne til også at omfatte ulovlig transit, anstiftere og medskyldige; der henviser til, at kaptajnen og besætningen ikke bør pålægges strafferetlige sanktioner alene med den begrundelse, at de har reddet personer i havsnød og bragt dem til et sikkert sted¹⁰, **men bør stå over for strafferetlige sanktioner, hvis de sørger for shuttletransport for migranter, der ulovligt krydser Middelhavet;**

¹⁰ Betragtning 14 i forordning (EU) nr. 656/2014 (EUT L 189 af 27.6.2014, s. 93).

Or. en

22.10.2019

B9-0154/10

Ændringsforslag 10

Annalisa Tardino

for ID-Gruppen

Forslag til beslutning

Juan Fernando López Aguilar

for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning

Betragtning K

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

K. *der henviser til, at Parlamentet i sin beslutning af 5. juli 2018 om retningslinjer for medlemsstaterne med henblik på at forhindre, at humanitær bistand kriminaliseres, bemærkede, at undtagelsen for humanitær bistand bør indføres som en hindring for retsforfølgelse, for at sikre, at der ikke indledes retsforfølgning af enkeltpersoner og civilsamfundsorganisationer, der bistår migranter af humanitære årsager, og indtrængende opfordrede Kommissionen til at vedtage retningslinjer til medlemsstaterne med henblik på at præcisere, hvilke former for hjælp der ikke bør kriminaliseres; der henviser til, at kriminalisering eventuelt kan afskrække private skibsførere fra at yde hjælp; der henviser til, at 10 NGO'er/fartøjer/personer er genstand for strafferetlig efterforskning for at have reddet liv; der henviser til, at NGO'er, der redder migranternes liv på Middelhavet, blev nomineret til Europa-Parlamentets Sakharovpris i 2018;*

udgår

Or. en

22.10.2019

B9-0154/11

Ændringsforslag 11

Annalisa Tardino

for ID-Gruppen

Forslag til beslutning

Juan Fernando López Aguilar

for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning

Betragtning O

Forslag til beslutning

O. der henviser til, at migranter har været en indbringende forretning for menneskesmuglere og menneskehandlere; der henviser til, at sidstnævntes forretningsmodeller har været meget reaktive over for udviklingen i situationen på land og på havet; ***der henviser til, at det er vigtigt, at EU optrapper bekæmpelsen af smugling;***

Ændringsforslag

O. der henviser til, at migranter har været en indbringende forretning for menneskesmuglere og menneskehandlere; der henviser til, at sidstnævntes forretningsmodeller har været meget reaktive over for udviklingen i situationen på land og på havet; ***der henviser til, at disse smuglere og menneskehandlere drager fordel af EU's politik med en åben dør og regner med, at NGO'er bistår dem med at transportere migranter over Middelhavet, hvorved der skabes en ekstra pullfaktor;***

Or. en

Ændringsforslag 12**Annalisa Tardino**

for ID-Gruppen

Forslag til beslutning**Juan Fernando López Aguilar**for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet**B9-0154/2019****Forslag til beslutning****Betragtning Q***Forslag til beslutning*

Q. der henviser til, at de libyske myndigheder underrettede Den Internationale Søfartsorganisation om et libysk eftersøgnings- og redningsområde i juni 2018; der henviser til, at den libyske kystvagt ifølge Kommissionen fortsat standser eller redder et stort antal personer til søs – omkring 15 000 i 2018; **der henviser til, at det fælles redningskoordinationscenter i Libyen ved flere lejligheder har undladt at opfylde sine forpligtelser i medfør af international søret til at koordinere redningsaktioner, ofte ikke reagerer på nødopkald, har forhindret NGO-fartøjer i at redde liv og har bragt liv i fare i forbindelse med redning eller standsning af personer til søs¹³ ; der henviser til, at der er videresendt oplysninger fra Frontex til det libyske søredningskoordinationscenter om mennesker i havsnød;**

¹² Kommissionens meddelelse af 6. marts 2019 med titlen "Statusrapport om gennemførelsen af den europæiske dagsorden for migration" (COM(2019)0126).

¹³ *Henstilling fra Europarådets kommissær for menneskerettigheder "Lives saved. Rights protected – Bridging the protection gap for refugees and migrants in the Mediterranean", s. 21.*

Ændringsforslag

Q. der henviser til, at de libyske myndigheder underrettede Den Internationale Søfartsorganisation om et libysk eftersøgnings- og redningsområde i juni 2018; der henviser til, at den libyske kystvagt ifølge Kommissionen¹², fortsat standser eller redder et stort antal personer til søs – omkring 15 000 i 2018; der henviser til, at der er videresendt oplysninger fra Frontex **som fastsat i folkeretten og EU-retten til alle kompetente søredningskoordinationscentre** om mennesker i havsnød;

¹² Kommissionens meddelelse af 6. marts 2019 med titlen "Statusrapport om gennemførelsen af den europæiske dagsorden for migration" (COM(2019)0126).

22.10.2019

B9-0154/13

Ændringsforslag 13
Annalisa Tardino
for ID-Gruppen

Forslag til beslutning
Juan Fernando López Aguilar
for Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender
Eftersøgning og redning i Middelhavet

B9-0154/2019

Forslag til beslutning
Betragtning R

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

R. *der henviser til, at personer, der standses af den libyske kystvagt, overføres til tilbageholdelsescentre, hvor de systematisk udsættes for vilkårlig tilbageholdelse under umenneskelige forhold, og hvor tortur og anden mishandling, herunder voldtægt, samt vilkårlige drab og udnyttelse er endemisk; der henviser til, at UNHCR er af den opfattelse, at Libyen ikke opfylder kriterierne for at blive udpeget som et sikkert sted med henblik på ilandsætning efter redning til søs;*

udgår

Or. en